

## **D** Empfänger Micro 5/7

35MHz: A-Band	Best.-Nr. 5 5933
35MHz: B-Band	Best.-Nr. 5 5946
40MHz:	Best.-Nr. 5 5934

Dieser Empfänger in **SMD-Technik** wurde besonders **klein** (56 x 30 x 16 mm) und **leicht** (30 p) entwickelt. Er ist speziell für solche Modelle geeignet, in denen Platzbedarf und Gewicht möglichst gering sein müssen.

Der Empfänger gibt 5/7 Kanäle aus und kann auch an 9K-Sendern ohne Senderumschaltung betrieben werden.

### QUARZ

Betreiben Sie den Micro 5/7 nur mit **Original-MULTI-PLEX**-Quarzen. Die Kanalnummer auf dem Empfängerquarz muß mit der Kanalnummer auf dem Senderquarz übereinstimmen.

### STROMVERSORGUNG

Die Empfänger können mit 4-, 5- oder 6-zelligen NiCd-Akkus betrieben werden. Der Betrieb mit Trockenbatterien ist nicht zu empfehlen.

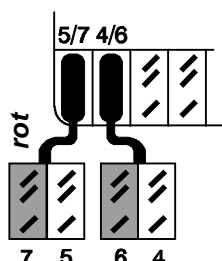
#### Hinweis für den Betrieb an BEC-Systemen

Falls Sie mit dem Betrieb von Zubehör (Fahrtregler, Relais, Segelwinde o.ä.) an einer BEC-Stromversorgung Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den **MULTI-PLEX-Service**.

### ANSCHLÜSSE

**Akku:** Stecken Sie den passenden Stecker des Schalterkabels in die Buchse B (oder eine freie Servobuchse) des Empfängers.

**Servos:** An den Empfänger können Sie fünf Servos direkt anschließen. Die Servos 6 und 7 müssen Sie über je einen Erweiterungsadapter (Best.-Nr. 8 5060) mit dem Empfänger verbinden.



### EINBAU-TIPS

- Meiden Sie die Nähe starker Elektromotore oder elektrischer Zündungen.
- Schützen Sie den Empfänger gegen Vibrationen (in Schaumstoff einpacken und locker im Modell verstauen).
- Verändern Sie die Länge der Antenne nicht.
- Verlegen Sie die Antenne möglichst gestreckt vom Empfänger weg. Nie aufwickeln!
- Führen Sie die Antenne möglichst nicht über/ neben anderen Teilen der Empfangsanlage/ Stromversorgung oder parallel zu Servokabeln.
- Verlegen Sie die Antenne nicht im Inneren von Modellteilen, die mit Kohlefasern verstärkt sind (Abschirmung)
- Kleben Sie die Antenne nicht auf Modellteile, die mit Kohlefasern verstärkt sind (Abschirmung).

## **I** Ricevitore Micro 5/7

35MHz: A-Band	Art. nr. 5 5933
35MHz: B-Band	Art. nr. 5 5946
40MHz:	Art. nr. 5 5934

Questo ricevitore concepito con tecnica **SMD** e' particolarmente **piccolo** (56 x 30 x 16 mm) e **leggero** (30 g). E' particolarmente adatto per i modelli che necessitano poco spazio e di peso ridotto.

Il ricevitore ha uscite per 5 - 7 canali e puo' essere usato anche con TX 9 canali senza modifiche.

### QUARZO

Usi il Micro 5/7 solamente con quarzo originale **MULTI-PLEX**. Il numero del canale del quarzo ricevitore deve combinare con il numero di canale del TX.

### ALIMENTAZIONE

Il ricevitore puo' essere alimentato con accumulatori Nichel-Cadmio con 4, 5 o 6 elementi. L'alimentazione con pile a seco non e' consigliabile.

#### Situazioni particolari usando il sistema BEC

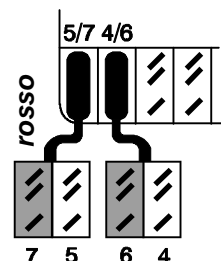
Se usando accessori particolari (regolatori velocita', interruttore a relais, verricello per vele o simili) ha difficolta' con fonti di alimentazione BEC, si rivolga, prego, al suo negozio specializzato o **MULTI-PLEX-Service**.

### COLLEGAMENTI

**Accumulatori** Inserire gli spinotti del cavo interruttore nella boccia B (o una presa libera del servocomando) del ricevitore.

#### Servocomando

Al ricevitore si possono collegare direttamente 5 servocomandi. Il servocomando 6 e 7 deve essere collegato con l'adattatore di ampliamento (art. nr. 8 5060) al ricevitore.



### CONSIGLI PER IL MONTAGGIO

- Non posizionare il RX nelle vicinanze di grossi motori elettrici o di candele di accensione di motori.
- Proteggere il ricevitore dalle vibrazioni (in gomma piuma e non fissato in modo fermo nel modello).
- Non modificare la lunghezza dell'antenna.
- Posizionare l'antenna possibilmente diritta a partire dal ricevitore. Mai ricoprirla.
- Non posizionare l'antenna sopra o vicina ad altre parti del ricevitore, fonti di alimentazione o in modo parallelo ai cavi del servocomando.
- Non posizionare l'antenna all'interno del modello, con fusoliere o scafi rinforzati con fibra di carbonio (schermatura).
- Non incollare l'antenna su parti di modello che sono fatte con fibra di carbonio.



## Receiver Micro 5/7

35MHz: A-Band	order no. 5 5933
35MHz: B-Band	order no. 5 5946
40MHz:	order no. 5 5934

This receiver uses **SMT** (surface mount technology) to produce a **very small** (56 x 30 x 16 mm) and **lightweight** (30 g) unit. It is particularly suitable for models in which space is at premium and minimum weight is essential.

The receiver provides 5/7 channels, but it can be used with 9-ch. transmitters without altering transmitter settings.

### CRYSTAL

Please use **original MULTIPLEX** crystals exclusively. The channel number on the receiver crystal must be the same as on the transmitter crystal.

### BATTERIES

The receiver is designed to be used with 4, 5 or 6 cell NiCd packs only. Dry cells must not be used.

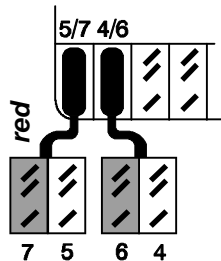
#### Attention when using BEC systems

If you encounter problems when using the receiver with accessories (speed controllers, relay switches, sail winch or similar) in conjunction with a BEC power supply, please ask your dealer or the **MULTIPLEX service department** for advice.

### CONNECTIONS

**Battery:** Insert the switch harness battery plug into receiver socket B (or any unused servo socket).

**Servos:** Five servos can be connected to the receiver directly, using sockets 1 to 5. Extension adaptors (order no. 8 5060) are used for the servos 6 and 7. The drawing shows how two adaptors are connected to the receiver.



### TIPS ON INSTALLATION

- Keep the receiver away from powerful electric motors and electrical ignition systems.
- Wrap the receiver in soft foam and stow it loosely in the model, to protect it from the effects of vibration.
- Never alter the length of the aerial.
- Deploy the aerial in as straight a line as possible away from the receiver. Never coil it up.
- Do not route the aerial over or close to other parts of the receiving system (including the battery). The aerial must not run parallel to servo leads.
- Do not deploy the aerial inside model components reinforced with carbon fibre (signal screening).
- Do not stick the aerial to parts of the model reinforced with carbon fibre (signal screening).



## Récepteur Micro 5/7

35MHz: bande A	réf. 5 5933
35MHz: bande B	réf. 5 5946
40MHz:	réf. 5 5934

Nous avons utilisés la **technique SMD** pour la conception de ce récepteur, afin qu'il soit particulièrement **petit** (56 x 30 x 16 mm) et **léger** (30 g). Il est spécialement conçu pour les modèles de petite taille donc nécessitant un ensemble réception de faible encombrement.

Ce récepteur de 5/7 voies peut être utilisé avec tous les émetteurs MULTIPLEX codant sur 9 voies.

### QUARTZ

N'utilisez que des quartz d'origine **MULTIPLEX** dans la même bande de fréquence et du même canal que celui installé dans votre émetteur.

### ALIMENTATION

N'utilisez que des accus CadNi de 4 à 6 éléments. Nous ne recommandons pas l'utilisation des batteries sèches.

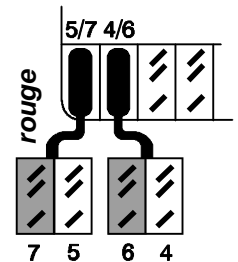
#### Information pour l'utilisation avec un système BEC

Si des problèmes de fonctionnement venaient à apparaître lors de l'utilisation avec un système BEC (variateurs, relais, treuils, etc.) veuillez vous adresser à votre détaillant ou au service après vente **MULTIPLEX**.

### CONNEXIONS

**Accu:** Enfichez dans la prise B du récepteur (ou dans toute autre prise inutilisée) la fiche correspondante du cordon interrupteur.

**Servos:** Il est possible de connecter 5 servos directement au récepteur. Pour les servos 6 et 7 il faut utiliser l'adaptateur d'extension (réf. 8 5060). L'installation est montrée à droite.



### TUYAUX POUR L'INSTALLATION

- Evitez la proximité de moteurs électriques puissants ou d'allumages électriques.
- Protégez le récepteur contre des vibrations. Enveloppez-le dans de la mousse caoutchouc et posez-le librement dans le modèle.
- Ne modifiez pas la longueur de l'antenne.
- Déployer l'antenne. Ne jamais l'enrouler.
- Ne posez pas l'antenne sur ou à côté d'autres parties du système de réception et d'alimentation.
- Ne logez pas l'antenne à l'intérieur de parties renforcées de fibres de carbone (écran électrique).
- Ne collez pas l'antenne sur des parties renforcées de fibre de carbone (écran électrique).